

Original in Uzbek and Russian Languages

see English translation below

ТВДПИ талабаларининг 2012 йил ҳосили пахта йиғим-теримида мажбурий иштирок этиш тўғрисида намунавий тилхат варақасининг ксеронусхаси. (матни--ўзбек тилида)

Ксерокопия бланка типовой расписки студентов ТОГПИ об обязательном участии в сборе хлопка урожая 2012 года. (текст--на узбекском языке)

ТҚМІЗІ гуруҳ талабаси _____ дан

ТИЛХАТ

Пахта хом ашёсининг давлатимиз иқтисодиётини юксалтириш, унинг муҳофаа қудратини ошириш учун зарур бўлган миллий бойлигимиз эканлиги ҳақида ҳамда ҳуқуқ, мажбуриятлар тўғрисида тўлиқ тушунчага эга бўлдим. Этиштирилган пахта хом ашёсини йиғиб-териб олиш мавсумида қатнашмаслик Ўзбекистон Республикасининг манфаатларига хилоф равишда ҳокимият, институт бошқарув ва жамоат бирлашмалари органларининг фаолият тартибига қарши ҳаракат деб биламан.

Агар мен 2012 йил йилда этиштирилган пахта ҳосилини йиғиб-териб олиш мавсумида қатнашмасдан институт ички тартиб-қоидаларини бузсам, Вазирлар Маҳкамасининг 2010 йил 18 июндаги 118-сонли Қарори билан тасдиқланган "Олий таълим муассасалари талабалари ўқишини кўчириш, қайта тиклаш ва ўқишдан четлаштириш тартиби тўғрисида"ги Низомга мувофиқ ўқишдан четлаштирилишимга мендан ва ота-онамдан ҳеч қандай эътироз бўлмайди.

Қўл телефоним: (+998) _____ Ота-она билан алоқа учун телефон: (+998) _____

Уй манзили: _____ (илҳиз)

Огоҳлантирилдик: отаси (ФИ, имзо): _____
онаси (ФИ, имзо): _____

киркиш чизиғи

Перевод текста расписки на русский язык.

От студента группы _____

РАСПИСКА.

Я получил полное представление о том, что хлопковое сырьё является национальным богатством, необходимым для повышения экономики нашего государства, роста его оборонного могущества, а также о правах и обязанностях. Считаю неучастие в сезоне сбора выращенного хлопкового сырья действием, вопреки интересам Республики Узбекистан направленным против порядка деятельности органов власти, управления и общественных объединений института.

Если я неучастием в сборе выращенного в 2012 году урожая хлопка нарушу правила внутреннего распорядка института, то от меня и моих родителей не будет никаких возражений на отстранение меня от учёбы в соответствии с Положением о порядке перевода, восстановления и отчисления студентов высших учебных заведений, утверждённым постановлением Кабинета Министров от 18.06. 2010г. № 118.

Мой персональный телефон:(+998) _____ Телефон для связи с родителями:(+998) _____

Домашний адрес: _____ (подпись)

Нас предупредили: отец (ф.и., подпись) _____
мать (ф.и., подпись) _____

линия отреза

